



ข่าวประชาสัมพันธ์จังหวัดนากาโนะ

จัดทำโดย : แผนกวัฒนธรรมพลเรือน
ฝ่ายพัฒนาธรรมและหนังสือเดินทาง
จังหวัดนากาโนะ
TEL : 026-235-7173
tabunka@pref.nagano.lg.jp

ประชาสัมพันธ์

จังหวัดนากาโนะเริ่มระบบการลงทะเบียนคู่ชีวิต

จังหวัดนากาโนะกำหนดให้มี(ระบบการลงทะเบียนคู่ชีวิต)แล้ว

จุดประสงค์เพื่อแก้ปัญหาความยากลำบากในการใช้ชีวิตและขจัดอุปสรรคต่อการดำรงชีวิตประจำวันของกลุ่มชนกลุ่มน้อยทางเพศภาวะ เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 สิงหาคมเป็นต้นไป

ทำไมระบบนี้จึงจำเป็น ?

ปัจจุบัน ประมาณ 9%ของประชากรญี่ปุ่นเป็นกลุ่มชนกลุ่มน้อยทางเพศภาวะ
ดังนั้นจึงมีความเป็นไปได้ที่คุณอาจมีการติดต่อหรือปฏิสัมพันธ์กับ
กลุ่มชนกลุ่มน้อยทางเพศภาวะในชีวิตประจำวันโดยที่ไม่รู้ตัว
ในสถานการณ์ดังกล่าว, การแสดงออกทางท่าทีและคำพูดจาก
คนรอบข้าง อาจสร้างความกระทบกระเทือนใจให้กับคนกลุ่มดังกล่าวโดย
ไม่ได้ตั้งใจ จุดมุ่งหมายของระบบนี้ก็เพื่อแก้ปัญหาความยากลำบาก
ในการใช้ชีวิตและขจัดอุปสรรคต่อการดำรงชีวิตประจำวันของ
กลุ่มชนกลุ่มน้อยทางเพศภาวะ



เป็นระบบแบบใด ?

เป็นระบบการลงทะเบียนเพื่อแจ้งให้ทางจังหวัดทราบถึงความสัมพันธ์ของทั้งสองฝ่ายหรือฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งที่เป็นกลุ่มชนกลุ่มน้อยทางเพศภาวะ ในการที่จะใช้ชีวิตคู่ร่วมกันต่อไปในฐานะคู่ชีวิตและจังหวัดให้การรับรอง

เกี่ยวกับการแจ้งลงทะเบียน

สามารถยื่นเรื่องได้ตั้งแต่วันที่ 10 กรกฎาคม พ.ศ. 2566

วิธีการแจ้งลงทะเบียน มีแนะนำอยู่ในโฮมเพจของจังหวัด

○โฮมเพจของจังหวัด

<https://www.pref.nagano.lg.jp/jinken-danjo/sogi/partnership.html>



ปรึกษา

จัดให้คำปรึกษาออกสถานที่ฟรี

長野県多文化共生相談センターจะจัดให้คำปรึกษาออกสถานที่แก่พลเมืองชาวต่างชาติทุกท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย
สามารถขอคำปรึกษากับผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมาย(ซีไอซีซี)หรือผู้เชี่ยวชาญด้านเอกสาร(เกียเซ็ซซี)ได้ฟรี

เขตท้องถิ่น	วัน	เวลา	สถานที่
อ.ชิโอะจิริ	วันที่ 23 มิ.ย. (ศุกร์)	10:00~15:00	โฮเคนฟุกุชิเซนเตอร์
อ.มัตสึโมโต้	วันที่ 22 ส.ค. (อังคาร)	10:00~15:00	เอ็มริงก์(M Wing)
อ.อุเอตะ	วันที่ 8 ก.ย. (ศุกร์)	10:00~15:00	อาคารหลัก ที่ว่าการอ.อุเอตะ
อ.โคโมริ	วันที่ 13 ก.ย. (พุธ)	10:00~15:00	โคโมริชิมินโคริวเซนเตอร์
อ.นาคาโนะ	วันที่ 29 ก.ย. (ศุกร์)	10:00~15:00	นาคาโนะชิมินโคคัง

ฟรี



※กำหนดการและสถานที่อาจมีการเปลี่ยนแปลง กรุณาตรวจสอบรายละเอียดที่โฮมเพจของศูนย์ให้คำปรึกษานานาชาติ

ประชาสัมพันธ์ เดือนกรกฎาคม เดือนแห่งการส่งเสริมการอยู่ร่วมกันของพหุวัฒนธรรม

จากข้อมูลในช่วงปลายเดือนธันวาคม ปี 2022 นั้น มีชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในจังหวัดนากาโนะประมาณ 38,101 คน. เพื่อเผยแพร่ความเข้าใจในการอยู่ร่วมกันของผู้คนจากหลากหลายวัฒนธรรม ทางจังหวัดนากาโนะจึงได้กำหนดให้เดือนกรกฎาคมเป็นเดือนแห่ง (การส่งเสริมการอยู่ร่วมกันของพหุวัฒนธรรม). อยากให้ลองพิจารณาถึงการอยู่ร่วมกันของพหุวัฒนธรรม จุดประสงค์ก็เพื่อให้ชาวต่างชาติและชาวญี่ปุ่นที่อยู่ในจังหวัดในฐานะพาร์ทเนอร์ ได้เรียนรู้และมีบทบาทร่วมกันในการสร้างความเจริญให้กับชุมชนท้องถิ่น

โปสเตอร์การส่งเสริมการอยู่ร่วมกันของพหุวัฒนธรรมปีงบประมาณนี้.
นอกเหนือจากที่ทำการจังหวัดแล้วยังมีแจกจ่ายไปยังเทศบาลท้องถิ่นและมหาวิทยาลัยด้วย



จรรยา

ข้อบังคับให้สวมหมวกนิรภัยขณะขับขี่จักรยาน

ให้สวมหมวกนิรภัยขณะขับขี่จักรยาน มีผลบังคับใช้เริ่มตั้งแต่ 1 เมษายน พ.ศ. 2566 เป็นต้นไป

努力義務 (โตเรียคูกิมมุ) คือ

ข้อบังคับที่กฎหมายกำหนดไว้ (ให้ควรต้องปฏิบัติตาม). ไม่มีบทลงโทษหรือการบังคับ ฯลฯ แต่จัดตั้งขึ้นเพื่อกระตุ้นให้บุคคลนั้น ๆ ได้ปฏิบัติตามและตระหนักถึงความปลอดภัยของการสวมหมวกนิรภัยในขณะที่ขับขี่จักรยาน



ในจังหวัดนากาโนะ ประมาณ 48% ของผู้เสียชีวิตจากอุบัติเหตุจักรยานนั้นเกิดจากการได้รับบาดเจ็บที่ศีรษะ. อีกทั้ง อัตราการเสียชีวิตของผู้ที่ไม่ได้สวมหมวกนิรภัยมีสูงกว่าผู้ที่สวมหมวกนิรภัยประมาณ 2 เท่า. เพื่อความไม่ประมาท กรุณาสวมหมวกนิรภัยและขับขี่จักรยานอย่างปลอดภัย

COVID - 19

ปรับลดระดับโรคติดเชื้อโคโรนาไวรัสเป็นโรคระบาดประเภทที่ 5 (โรคประจำถิ่น) แล้ว

ปรับลดระดับโรคติดเชื้อโคโรนาไวรัสเป็นโรคระบาดประเภทที่ 5 (โรคประจำถิ่น) แล้วตั้งแต่วันที่ 8 พฤษภาคม เป็นต้นไป

~ข้อเปลี่ยนแปลงหลัก~

- ตามกฎหมายแล้วไม่มีการเรียกร้องให้ผู้ที่ติดเชื้อออกไปข้างนอก
- ⇒ **หลังจากเริ่มแสดงอาการ**
แนะนำให้งดออกไปข้างนอกเป็นเวลา 5 วัน (และหลังจากฟื้นตัวรอดูอาการอีก 1 วันหากไม่มีไข้โดยไม่ได้ใช้ยาลดไข้)
- ศูนย์สาธารณสุขจะไม่ระบุว่าเป็นผู้สัมผัสใกล้ชิด
- นอกจากนี้จะไม่มีการเรียกร้องให้ผู้ที่อาศัยอยู่ด้วยกันงดเว้นการออกนอกบ้าน



เริ่มแสดงอาการ

งดออกนอกบ้านเป็นเวลา 5 วันและหลังจากฟื้นตัวรอดูอาการอีก 24 ชม.

(เกณฑ์ในการพิจารณา)

ฟื้นตัว



ถึงแม้ว่าจะกลับมาใช้ชีวิตได้เป็นปกติเหมือนเดิมแล้วก็ตาม ก็ขอให้ระมัดระวังอย่างต่อเนื่องในการดำเนินชีวิตประจำวัน

